

إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذى قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والأدب بجامعة "سلطان مولانا حسن الدين" الإسلامية الحكومية بنتن. كلها ثمرة من عملي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث اقتبستها من مؤلفات غيرى، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية فى العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ١٥ مارس ٢٠٢٢م

إلما غلانج فتح الرحمن

رقم التسجيل : ١٦٣٦٠٠١٦

صورة تجريدة

إلما غلاني فح الرحمن, رقم التسجيل: ١٦١٣٦٠٠١٦ تحت الموضوع " الطبقة الاجتماعية في رواية الأغنية الدائرية من نظرية الماركسية. قسم اللغة العربية وأدبها, جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتين.

الأغنية الدائرية من الروايات التي كتبتها نوال ، الأغنية الدائرية هي الأقرب إلى قلبها. هذه الرواية تحتوي على مظالم الحكومة تجاه شعبها ، فلم لا؟ نوال لا علاقة لها بالحكومة إطلاقاً ، ولا إشكال فقط في الكراهية التي تمارسها السلطات على أعمال نوال السعداوي ، والتي يتم كتابتها على أساس قصة حقيقية. كان حاكم مصر في ذلك الوقت مسروراً ومفتخراً بانتصاراته ؛ كان محاطاً بمجموعة كبيرة من المتابعين الذكور، بالإضافة إلى العديد من النساء ، وجميعهم كانوا يمجّدونه لسبب ، وأي شيء ، وربما بدون سبب على الإطلاق.

بناءً على الخلفية الموصوفة أعلاه، يريد الباحث التعرف على أوصاف التباينات الطبقة الاجتماعية في رواية الأغنية الدائرية من نظرية الماركسية.

أسئلة البحث من هذا البحث هي : ١. ما هو وصف الفجوة الطبقة الاجتماعية في رواية الأغنية الدائرية من نظرية الماركسية؟. ٢. ما هي العوامل التي تؤثر على حدوث الفجوة الطبقة الاجتماعية في رواية الأغنية الدائرية من نظرية الماركسية؟.

استخدم الباحث في هذا البحث منهجاً نوعياً أي البحث المكتبي، وهذا المنهج محدّد بحقيقة الواقع الاجتماعي. فالنتيجة من هذا البحث هي :

١. البيانات التي تم الحصول عليها بعد قراءة رواية الأغنية الدائرية بلغت معطيات. ثم تم تقسيم البيانات التي وصلت إلى فئتين، وهما البيانات المتعلقة بالفجوة الطبقة الاجتماعية بين الأشخاص القادرين والذين لا يقدرين، والبيانات المتعلقة بالفجوة الطبقة الاجتماعية بين المسؤولين و عامة الشعب الصغار.

٢. فالعوامل إن الدولة هي في الأساس دولة طبقية ، مما يعني أن الدولة تخضع لسيطرة مباشرة أو غير مباشرة من قبل الطبقات التي تسيطر على الاقتصاد. يمكن أيضاً تسمية الدولة المصرية "دولة طبقية" لأن مصر حتى الآن ليست دولة تنظم رفاهية شعبها.

ABSTRAK

Ilma Gilang Fathurrahman, NIM 161360016 dengan judul skripsi *Kesenjangan Kelas Sosial Dalam Novel Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah Karya Nawwâl As-Sa'dâwî Perspektif Marxisme*. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Universitas Islam Negeri (UIN) Sultan Maulana Hasanuddin Banten 2021 M.

Di antara novel-novel yang telah ditulis oleh Nawwâl , Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah (Lagu Berputar) adalah salah satu yang paling dekat ke hatinya. beliau menulis novel ini pada akhir tahun 1973 ia merasa pasti bahwa saat itu adalah bulan November ketika melewati suatu masa yang ditandai oleh kesedihan yang asing di dalam jiwanya. Penguasa Mesir ketika itu merasa senang sekali dan bangga karena kemenangan-kemenangannya; ia dikelilingi oleh rombongan pengikut laki-laki yang besar jumlahnya, dan juga beberapa orang perempuan, mereka semua menyanjung-nyanjungnya dengan alasan ,apa saja, dan mungkin juga tanpa alasan sama sekali.

Dalam hal ini peneliti ingin mencari tau tentang apa saja gambaran kesenjangan kelas sosial dalam novel Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah perspektif Marxisme.

Rumusan masalah dari penelitian ini adalah: 1. Bagaimana gambaran kesenjangan kelas sosial pada novel Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah perspektif Marxisme ?, 2. Bagaimanakah faktor yang memengaruhi terjadinya kesenjangan sosial pada novel Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah perspektif Marxisme?

Pada penelitian ini, peneliti menggunakan metode kualitatif. yang mana metode kualitatif ini dibatasi oleh hakikat fakta-fakta sosial. Artinya, fakta sosial adalah fakta-fakta sebagaimana ditafsirkan oleh subjek. Dan hasil dari penelitian ini ialah :

1. Data yang diperoleh setelah membaca narasi lagu sirkular berjumlah data. Kemudian data tersebut dibagi menjadi dua kategori, yaitu data kesenjangan kelas sosial antara yang mampu dan yang tidak mampu, dan data kesenjangan kelas sosial antara pejabat dan masyarakat umum.
2. Faktor Negara pada hakekatnya adalah negara kelas, artinya negara secara langsung atau tidak langsung dikendalikan oleh kelas-kelas yang menguasai perekonomian. Negara Mesir juga bisa disebut sebagai “negara kelas” karena sampai saat ini Mesir bukanlah negara yang mengatur kesejahteraan rakyatnya.

ABSTRACT

Ilma Gilang Fathurrahman, NIM 161360016 with the title The Social Class Gap in the Novel *Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah* by Nawwal As-Sa'dâwî from a Marxist Perspective. (Phenomenology Studies) majoring in Arabic Language and Literature, State Islamic University (UIN) Sultan Maulana Hasanuddin Banten 2021 M.

Among the novels that Nawwâl has written, *Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah* (Song of Whirling) is the one that is closest to his heart. he wrote this novel at the end of 1973 he was certain that it was November when he passed a period marked by a strange sadness in his soul. The ruler of Egypt at that time was overjoyed and proud of his victories; he was surrounded by a large group of male followers, as well as several women, all of whom flattered him for whatever reason, and perhaps for no reason at all.

In this case, the researcher wants to find out about the description of the social class gap in the novel *Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah* from the perspective of Marxism.

The problem formulations of this research are: 1. What is the description of the social class gap in the novel *Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah* from the perspective of Marxism?, 2. What are the factors that influence the occurrence of social inequality in the novel *Al-Ughniyât Ad-Dairiyyah* from the perspective of Marxism?

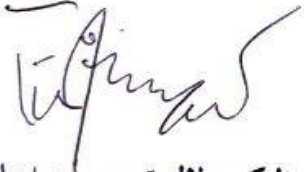
In this study, researchers used qualitative methods. which this qualitative method is limited by the nature of social facts. That is, social facts are facts as interpreted by the subject. And the results of this study are:

1. The data obtained after reading the circular song narration amounted to data. Then the data is divided into two categories, namely data on the social class gap between the able and the poor, and the data on the social class gap between officials and the general public.
2. The state factor is essentially a class state, meaning that the state is directly or indirectly controlled by the classes that control the economy. The state of Egypt can also be called a "class state" because until now Egypt is not a state that regulates the welfare of its people.

تصديق المشرف

إن البحث للطالب: إلما غلانج فتح الرحمن, رقم التسجيل:
١٦١٣٦٠٠١٦ تحت الموضوع " الطبقة الاجتماعية في رواية الأغنية الدائرية من
نظرية الماركسية. قد تمت كتابته ويستعد الباحث للمناقشة.

المشرف الثاني



الدكتور لالو ترجمن أحمد، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

المشرفة الأولى

الدكتورة الحاجة إيدا نورسيديا، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

الطبية الاجتماعية في رواية الأغنية الدائرية من نظرية الماركسية

بحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب

لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

وضع :

إلما غلاني فتح الرحمن

رقم التسجيل : ١٦١٣٦٠٠١٦

إسراء

المشرفة الأولى

المشرف الثاني

الدكتور لالو ترجمن أحمد، الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٨٢.٩١١٢.٠٠٩١٢١.٠٠٥

الدكتورة الحاجة إيذا نور شدة، الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢.٠٠٣١٢٢.٠٠١

بموافقة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور لالو ترجمن أحمد، الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٨٢.٩١١٢.٠٠٩١٢١.٠٠٥

عميد كلية أصول الدين والآداب



الدكتور محمد هديري، الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٧١.٠٩.٣١٩٩٩.٠٣١٠.٠٧

تصديق لجنة الإمتحان

قد تمّت مناقشة هذا البحث بموضوع: الطبقة الاجتماعية في رواية الأغنية الدائرية من نظرية الماركسية، في يوم الثلاثاء ١٥ مارس ٢٠٢٢م، أمام لجنة الإمتحان من كلية أصول الدين والأدب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. ومنح كاتب البحث الدرجات الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدبها.

سيرانج، ١٥ مارس ٢٠٢٢م

مكرّمه اللجنة

راني دوي يوليان، الماجستير

رقم التوظيف : ١١٩٨٨٠٧٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١

الأعضاء

الممتحن الثاني

أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩٠٠١٢٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩

المشرف الثاني

الدكتور لالو ترجمن أحمد، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

رئيس اللجنة

الدكتور لالو ترجمن أحمد، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

الممتحن الأول

الدكتور أنغ شيف الملة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١١٢١١٢٠٠٩١٢١٠٠٣

المشرفة الأولى

الدكتورة الحاجة إيذا نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

الإهداء

١. أهدي هذا البحث للوالدين المحبوبين الذان يدعوانى بكرة و أصيلا
و ربيانى تربية حسنة حتى أنجح فى إنهاء هذا البحث.
٢. لجميع الأساتيد الذين قد دبروني و أرشدوني و يرحموني إلى آخر
دراستي. فلا أستاذ إلاّ أساتيد قسم اللغة العربية وأدبها من أحسن
الأساتيد.
٣. ولزملائي المحبوبين للمرحلة ٢٠١٦ من قسم اللغة العربية و أدبها.

الشعار

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ
لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

Hai manusia, sesungguhnya Kami menciptakan kamu dari seorang laki-laki dan seorang perempuan dan menjadikan kamu berbangsa-bangsa dan bersuku-suku supaya kamu saling kenal-mengenal. Sesungguhnya orang yang paling mulia diantara kamu disisi Allah ialah orang yang paling takwa diantara kamu. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal. (Qs. Al-Hujurat:13)

سيرة الباحث

اسم الباحث إلما غلانيج فتح الرحمن ولد في لبك، ١٣ يناير ١٩٩٨، واسم الأب أحمد ياني واسم الأم قمرية.

وأما المدارس التي يتعلم الباحث فيها، هي:

١. مدرسة مطلع الأنوار الابتدائية سنة ٢٠١٠
٢. مدرسة مطلع الأنوار المتوسطة سنة ٢٠١٣
٣. مدرسة مطلع الأنوار الثانوية سنة ٢٠١٦
٤. وبعد ذلك التحق الباحث بقسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن في العام الدراسي ٢٠١٦

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى لا إله إلا هو وخلق الإنسان بأحسن خلق وأعطى نعمة كثيرة لا تحصى، وأعد الجنة لمن عبده خالصا. والصلاة والسلام على سيدنا محمد الفاتح لما أغلق والخاتم لما سبق ناصر الحق بالحق والهادى إلى الصراط المستقيم وعلى آله وأصحابه بإحسان إلى يوم الدين.

فقد تمت كتابة هذا البحث بعون الله ورحمته، وقد بذل جهدى وسائر طاقتى وقدرتى وأفكارى فى كتابته.

فمن الجدير أن أقدم شكرا جزيلا وتقديرا خالصا إلى حضرة أساتذتي الكرام ذوى الشرف الإحترام الذين قد بذلوا فى تهذيبى بالعلوم والمعارف، وبكل من ساهم فى اتمام هذا البحث، وأخص بالذكر المكرمين:

١. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج فوز الإيمان الماجستير، رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢. السيد الفاضل الدكتور محمد هديري، الماجستير عميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٣. السيد الفاضل الدكتور الحاج لالو ترجمن أحمد، الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها الذي قد وفق هذا البحث.

٤. فضيلة الدكتورة إيدا نور شيدة، الدكتور الحاج لالو ترجمن أحمد، الماجستير، مشرفي هذا البحث اللذين قاما بأفسح فرصتهما بإعطاء التوجيهات والإرشادات.

٥. الأساتيد الفضلاء الذين قد علموني العلوم والمعاريف المتنوعة في كلية أصول الدين والآداب في قسم اللغة العربية وأدبها.

٦. حضرة والداي المحبوبين الكريمين: أدعوالمولى الرحمن أن يغفرلهما ويرحمهما كما ربياني صغيرا.

٧. وجميع زملائي في وحدة طلبة قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

وأدعوالله تعالى أن يجعل هذا البحث عملا صالحا وأن يكون نافعا لى وجميع القراء كما أرجوا توفيقه وهداية، آمين يا رب العالمين. وأخيرا، على الله توكلت حسبي الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير وإليه ترجع الأمور.

سيرانج، ١٥ مارس ٢٠٢٢م

إلما غلانج فتح الرحمن

رقم التسجيل : ١٦١٣٦٠٠١٦

محتويات البحث

أ	إقرار
ب	سورة تجريدية
هـ	تصديق المشرف
و	تصديق الموضوع
ز	تصديق لجنة الإمتحان
ح	الإهداء
ط	الشعار
ي	سيرة الباحث
ك	شكرا وتقديرا
م	محتويات البحث

الباب الأول

المقدمة

أ	خلفية البحث
ب	أسئلة البحث
ج	أغراض البحث
د	فائدة البحث

هـ. التحقيق المكتبي	٨
و. الإطار النظري	٩
ز. منهج البحث	١٤
ح. نظميات البحث	١٦

الباب الثاني

لمحة عن حياة نوال السعداوي

أ. مولد و نشأته	١٨
ب. دراستها	٢٠
ج. مؤلفاتها	٢٠
د. جائزة نوال السعداوي	٢١
هـ. وفاة نوال السعداوي	٢٣

الباب الثالث

لمحة عن النظرية الماركسية لكارل ماركس

أ. لمحة عن علم الاجتماع الأدبي	٢٦
ب. العلاقة بين علم الاجتماع و الأدب	٢٩
ج. علم الاجتماع لنص الأدبي	٣١

د. النظرية الماركسية لكارل ماركس ٣٢

هـ. خطوات البحث في نظرية الماركسية ٣٩

الباب الرابع

الطبقة الاجتماعية في رواية الأغنية الدائرية من نظرية

الماركسية

أ . صورة رواية الأغنية الدائرية ٤١

ب . وصف الفجوة الطبقة الاجتماعية في رواية الأغنية الدائرية ... ٤٣

١ . الفجوة الطبقة الاجتماعية بين الأشخاص القادرين والذين لا يقدرين

٢ . الفجوة الطبقة الاجتماعية بين المسؤولين و عامة الشعب الصغار

ج. العوامل التي تؤثر على حدوث الفجوة الطبقة الاجتماعية في رواية الأغنية

الدائرية ٥١

١ . الفجوة الطبقة الاجتماعية بين الأشخاص القادرين والذين لا يقدرين

٢ . الفجوة الطبقة الاجتماعية بين المسؤولين و عامة الشعب الصغار

الباب الخامس

خاتمة

أ. خلاصة ٥٦

ب. الاقتراحات ٥٧

المراجع